

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80649903
Del. Note Nb: 80649903
Fecha Exp : 04.11.2025
Del. Date : 04.11.2025

Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Code : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:390641

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 9609NBD
Plate Nb : 9609NBD
Remolque : QAHQ108
Remoc.plate : QAHQ108

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección : Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+								
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	75			PZA	TBA-501494	003	26894402/26900275	25	550004630701		
180402159 5014243195 KUEHNE + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCO 711 Quantità dichiarata: 75 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: SA NO Data controllo: 11/11/25 Firma:												
Peso neto total : Total net weight:		602,700		Peso bruto total : Total brut weight :		795,300		KUEHNE + NAGEL s.r.l. Total number of pallets or containers: 003 Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA)				

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
MARTICORENA

Recepcion / Receiver

Conforme / Assigned
11 NOV 2025

Transportista / Carrier

Fagor Ederlan Koop. E.

verifica SU quantità

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grosses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y
y compris et
including and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

* En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación, reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et la cas échéant, la lettre.
* In case of dangerous goods mention besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop. E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORITZA (Gipuzkoa) NIF: F06-200710			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE CMR Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de Marchandises par Route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)		
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNIA PT S.p.A. Via dei C. R. ... 4			17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) LKW WALTER INTERNATIONALE AG TRANSPORTORGANISATION AT 6330 KUFSTEIN 2 ELLESTRASSE 1		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari 70026 Italia			18 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) CACCIONE INTERNATIONAL SRL Via S. Spaventa, 58/A - Ruvo di Puglia (BA) P.IVA: 08584350725 - Iscr. Albo: BA/7469612/N Numero REA: BA-636441 FF661208		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 11/11/2025			19 Reservas y observaciones del transportista Carrier's reservations and observations El PORTEADOR no se hace responsable de la falta de bultos o deterioro de la mercancía, si la reclamación no viene acompañada de un CERTIFICADO del COMISARIO de averías.		
5 Documentos Anexos Documents annexes Documents attached					
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.
12 Volumen m.³ Cubage m.³ Volume in m.³					
26 Realización de la carga / Realisation du chargement / Loading Llegada / Arrivée / Arrival / 2.00 h : m Salida / Départ / Departure / 2.00 h : m Llegada prevista / Arrivée demandée / Arrival / 2.00 h : m Nombre del conductor / Nom du conducteur / Driver name Nombre del remitente (1) / Nom de l'expéditeur (1) / Sender name (1) Firma / Signature / Signature Firma / Signature / Signature			Realización de la descarga / Realisation de la livraison / Delivery Llegada / Arrivée / Arrival / 2.00 h : m Salida / Départ / Departure / 2.00 h : m Nombre del conductor / Nom du conducteur / Driver name Nombre del destinatario (1) / Nom du destinataire (1) / Consignee name (1) Firma / Signature / Signature Firma / Signature / Signature		
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			20 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements		
14 Vehículo N.º Vehicule N.º Lorry N.º Remolque / SR N.º Remorque / SR N.º Trailer/semitrailer N.º			21 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descontos: Deductions: Líquido/Balance Suplementos Supplément charges: Gastos accesorios: Other charges: TOTAL		
15 Forma de Pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado/ Franco/ Carriage paid ☐ Porte debido/ Non franco/ Carriage forward			16 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery		
22 Formalizado en Etabli à Established in 2025/11/04 20			16 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery		
23 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Koop. E. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender			24 9609 NBD TRACAMSA S.L. Camino de Tobares, 3 19198 Tórtola de Henares Guadalajara (España) B10894996 QAHQ108 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier		
25 Recibo de la mercancía Bilançone di merce Goods received KUEHNEL S.r.l. Via dei C. R. ... 70026 Modugno (BA) 11 NOV 2025 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee			25 Recibo de la mercancía Bilançone di merce Goods received KUEHNEL S.r.l. Via dei C. R. ... 70026 Modugno (BA) 11 NOV 2025 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee		

(1) la falta de firma responsabiliza directamente al remitente

COPIA BLANCA: REMITENTE / AZUL: DESTINATARIO / AMARILLA: TRANSPORTISTA / ROSA: USOS ADMINISTRATIVOS